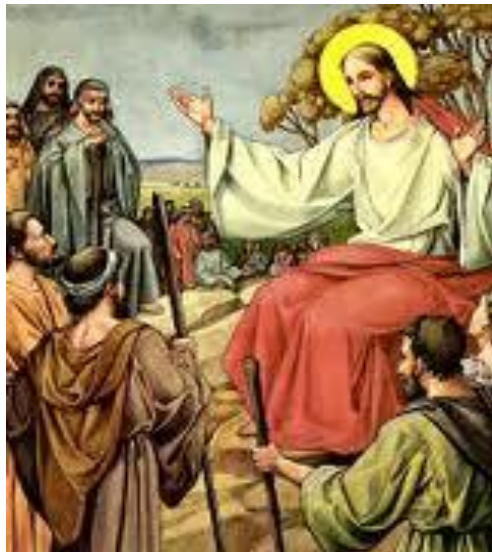


OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH DIOCESE OF VICTORIA IN TEXAS

JULY 18, 2021

The Sixteenth Sunday in Ordinary Time
El Decimosexto Domingo del
Tiempo Ordinario



“Come away by yourselves to a deserted Place and rest awhile.” Mark 6:30 -31

Mass Schedule / Misa de Domingo

5:00 p.m.	Spanish (Saturday Vigil)
8:00 a.m.	Spanish
10:00 a.m.	English
12:00 p.m.	English

Daily Mass Schedule

Monday ~ No Mass

Tuesday & Friday, 8:00 a.m. ~ English

Wednesday, 6:00 p.m. ~ Spanish

6:00 p.m. Thursday

Adoration/Adoración

6:00 p.m. ~ First Thursday of the Month

Primer Jueves del Mes

Reconciliation/Confesiones:

Saturdays / Sabados 4 p.m. – 4:50 p.m.

or by appointment / o con cita

Baptism, Marriage, Anointing of the Sick

Call the Parish Office to make an appointment or for information.

Llamen a la Oficina Parroquial para hacer una cita o para información.

Contact Information

Parish Office: 979-532-3492

Oficina de la Parroquia

CCE Office: 979-532-3215

Oficina de la Doctrina

Address: 506 S. East Avenue

Wharton, Texas 77488

Email: office@olmcwharton.org

CCE: religiouseducation@olmcwharton.org

Website: www.olmcwharton.org

Facebook: OLMCWharton

Parish Staff

Parochial Administrator: Fr. Antonio Pérez

Administrador parroquial

Secretary: Imelda García

Secretaria

Parish Catechetical Leader: Connie Martínez

Líder de Catequesis

Safe Environment Coordinator: Santos Muñoz

Coordinadora de Ambiente Seguro

Office Hours:

Horario de la Oficina

Monday, Wednesday, Thursday & Friday

(Lunes, Miércoles, Jueves, y Viernes)

8a.m. – 5p.m. **Closed/Cerrado** 12noon – 1p.m.

Tuesday / *Martes*- 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

The Sixteenth Sunday in Ordinary Time

Jesus was more than a teacher, he cared for his disciples. He did not burden them with more duties and responsibilities than they could bear. He was aware of their condition and knew how to provide them with rest and relaxation as well as instruction and correction. Jesus' loving and tender care extended beyond his disciples, however, to embrace all people. We see this heart of love in his response to the crowds. Even though he had intended to rest, Jesus decided to teach them instead, because he saw that they were like sheep without a shepherd.

Jesus is the shepherd sent by the Father to care for us. In him we are not scattered and driven away, but gathered and tended to. This is why the crowds came to him in the first place. Hearing about how Jesus expressed his love in powerful yet tender ways attracted them. The wonderment of seeing miracles, hearing him teach, and experiencing his care was far better to see any great performer.

The good news is that Jesus Christ is the same today. He still delights in teaching and caring for his people, especially those who have no one to care for them. He may not be physically present, but he has put his Holy Spirit in us to teach us all things. It is through the Spirit that God reconciles our ways to his ways and forms a deep friendship with each of us.

Through daily prayer and scripture reading, we too will be attracted to Jesus. We will want his guidance and we will confide in him our joys and sorrows. Jesus, the good shepherd, will do for us today what he did for the crowds so long ago. Let us never tire of turning to him. There is no barrier too large for him to overcome. He is always ready to bless, to heal and to forgive.

El Decimosexto Domingo del Tiempo Ordinario

Jesús era más que un maestro, se preocupaba por sus discípulos. Entonces no cargó con más deberes y responsabilidades de las que podían soportar. Conocía su condición y sabía cómo proporcionarles descanso y relajación, así como instrucción y corrección. Sin embargo, el amoroso y tierno cuidado de Jesús se extendió más allá de sus discípulos para abarcar a todas las personas. Vemos este corazón de amor en su respuesta a las multitudes. Aunque tenía la intención de descansar, Jesús decidió enseñarles en cambio, porque vio que eran como ovejas sin pastor.

Jesús es el pastor enviado por el Padre para cuidarnos. En él no somos esparcidos ni rechazados, sino reunidos y atendidos. Por eso las multitudes acudieron a él en primer lugar. El escuchar cómo Jesús expresó su amor de manera poderosa pero tierna los atrajo. El asombro de ver milagros, escucharlo enseñar y experimentar su cuidado fue mucho mejor para ver a cualquier gran intérprete.

La buena noticia es que Jesucristo es el mismo hoy. Todavía se deleita en enseñar y cuidar a su gente, especialmente a aquellos que no tienen a nadie que los cuide. Puede que no esté físicamente presente, pero ha puesto su Espíritu Santo en nosotros para enseñarnos todas las cosas. Es a través del Espíritu que Dios reconcilia nuestros caminos con los suyos y forma una profunda amistad con cada uno de nosotros.

A través de la oración diaria y la lectura de las Escrituras, también nos sentiremos atraídos por Jesús. Querremos su guía y le confiaremos nuestras alegrías y tristezas. Jesús, el buen pastor, hará por nosotros hoy lo que hizo por las multitudes hace tanto tiempo. No nos cansemos nunca de volvernos hacia él. No hay barrera demasiado grande para que él la supere. Siempre está dispuesto a bendecir, sanar y perdonar.

Mass Intentions for the Week

Saturday July 17th

5:00 p.m.: Domingo Montalvo +

Sunday July 18th

8:00 a.m.: Leonor Nuñez +

10:00 a.m.: David Rivera +

Monday July 19th

No Mass

Tuesday July 20th

8:00 a.m.: Parishioners

Wednesday July 21st

6:00 p.m.: María de la Luz Becerra +

Thursday July 22nd

6:00 p.m.: Jimmy Castro +

Friday July 23rd

6:00 p.m.: Rev. Raymond Jackson +

Saturday July 24th

5:00 p.m.: Samuel Jacob Garza +

Sunday July 25th

8:00 a.m.: Evelia Pérez +

10:00 a.m.: Juan Jiménez +

12:00 p.m.: No Mass

Pope Francis Tweet: Like Jesus's fellow villagers, we risk not recognising him. An abstract and distant god who doesn't get himself involved in situations is more comfortable. God incarnated Himself: humble, tender, hidden, drawing near to us, living the normality of our daily life. #GospelOfTheDay

Tweets del Papa: Como los aldeanos de Jesús, corremos el riesgo de no reconocerlo. Un dios abstracto y distante que no se mete en situaciones se siente más cómodo. Dios se encarnó: humilde, tierno, escondido, acercándose a nosotros, viviendo la normalidad de nuestra vida diaria. #EvangelioDelDía

1st Reading Jeremiah 23:1-6

2nd Reading Ephesians 2:13-18

Today's Gospel Mark 6:30-34

Jesus invites his disciples to rest after their ministry, and Jesus is moved with pity for the crowds who pursue them.

In this today's Gospel, we read the report of the return of the Twelve, who were sent by Jesus to preach repentance, heal the sick, and drive out demons. When the Twelve return to Jesus, he invites them to come away from the crowds and rest. But the crowds will not give them peace.



Any adult or young adult who needs the sacrament of Confirmation call the parish office to leave your name and number.

Cualquier adulto o adulto joven que necesite el sacramento de la Confirmación llame a la oficina parroquial para dejar su nombre y número.



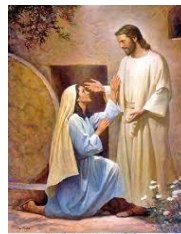
The next pre-baptism class will be held on **Thursday, August 19th at 7p.m.** call the parish office to register for the class.

La próxima clase de pre-bautismo se llevará a cabo el jueves 19 de agosto a las 7p.m. llame a la oficina parroquial para inscribirse para la clase.



There are still Confirmation and 1st Communion photos in the parish office that have not been picked up. Come by the parish office during regular business hours to pick up your photos.

Todavía hay fotos de Confirmación y Primera Comunión en la oficina parroquial que no han sido recogidas. Pase por la oficina parroquial durante el horario comercial habitual para recoger sus fotos.

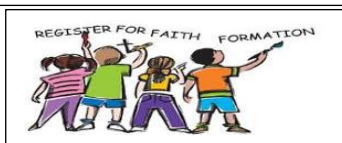


Thursday July 22, 2021 Feast of Mary Magdalene: Pope Francis elevated the memory of Mary Magdalene to the status of Festivity on July 22nd, 2016 in order to stress the importance of this faithful disciple of Christ.

Mary Magdalene was one of the many “who were assisting them [Jesus and the Twelve] out of their means.” She was one of those who stood by the cross of Jesus with his mother. And, of all the “official” witnesses who might have been chosen for the first awareness of the Resurrection, she was the one to whom that privilege was given. She is known as the “Apostle to the Apostles.” *New Catholic Commentary*, Father Wilfrid J. Harrington, O.P.,

Jueves 22 de julio de 2021 Fiesta de María Magdalena
El Papa Francisco elevó la memoria de María Magdalena a la categoría de Fiesta el 22 de julio de 2016 para subrayar la importancia de esta fiel discípula de Cristo.

María Magdalena fue una de las muchas "que les estaban ayudando [a Jesús ya los Doce] fuera de sus posibilidades". Ella fue una de las que estuvieron junto a la cruz de Jesús con su madre. Y, de todos los testigos "oficiales" que pudieron haber sido elegidos para el primer conocimiento de la Resurrección, ella fue a quien se le otorgó ese privilegio. Se la conoce como la "Apóstol de los Apóstoles". Nuevo comentario católico, Padre Wilfrid J. Harrington, O.P.,



CCD Registration will be held on Sunday, July 18 & 25th from 2:00 p.m. – 4:00 p.m. First Communion, Pre- Confirmation & Confirmation classes **Only**.

If registering for the **1st Communion** classes you need to bring the child's **Baptism Certificate**. If registering for **Confirmation** you need to bring both **Baptism and 1st Communion Certificates**. **NO ONE** will be registered without them.

El registro de la Doctrina se llevará a cabo el domingo 18 y 25 de julio a partir de las 2:00 p.m. - 4:00. Solo las clases de Primera Comunión, pre-Confirmación y Confirmación.

Si se inscribe para las clases de **1ra Comunión**, debe traer el **Certificado de Bautismo** del niño. Si se registra para la **Confirmación**, debe traer los **Certificados de Bautismo y Primera Comunión**. **NADIE** se registrará sin ellos.

**Weekly Parish Support
July 11, 2021**

Envelopes.....	\$	945.00
Loose Collection.....	\$	655.00
Total First Collection.....	\$	1600.00
CCD Fund.....	\$	38.00
Peter's Pence.....	\$	15.00
Building Fund.....	\$	5.00
Mass Intentions.....	\$	10.00
Candles.....	\$	20.00
Donations.....	\$	200.00
Total other Revenue.....	\$	288.00
Total Sunday Collection.....	\$	1888.00

To give your weekly offering on line visit:
www.victoriadiocese.org/parish-donations

Para dar tu oferta semanal en línea visita:
www.victoriadiocese.org/parish-donations

Your weekly offering may also be mailed or dropped off at the parish office.

Su ofrenda semanal se puede tambien enviarse por correo o entregarse en la oficina de la parroquia.

**VOLUNTEERS
NEEDED!**

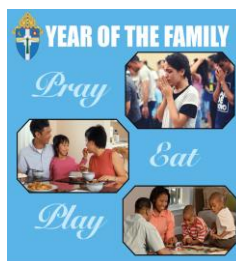
We are in need of volunteers for our CCD program for the upcoming 2021-2022 year. If you can volunteer or help in any way, contact the parish office and leave your name and number. Without your help we cannot have a CCD Program to continue the religious education of our children.

Necesitamos voluntarios para nuestro programa CCD para el próximo año 2021-2022. Si puede ofrecerse como voluntario o ayuda de alguna manera, comuníquese con la oficina parroquial y deje su nombre y número. Sin su ayuda, no podemos tener un programa CCD para continuar la educación religiosa de nuestros niños.

Mount Carmel Sick List If you have anyone to renew or add to the list Call the Parish office at 979-532-3492

Lista de enfermos del Monte Carmelo Si tienes a alguien para renovar o agregar a la lista llame a la oficina parroquial al 979-532-3492

Margaret Castro, Alfredo Cantú, Adan Cantú, Adelido Cantú, Patricio Cervantes, Elida Corona, Zyleena Espino, Stephen Forero, Pauline Gonzalez, Haven Heffner, Antonio Martinez, Bella Olvera, Mercedes Owens, Eva Muñoz, George Nuñez Jr., Teresa Siska, Santos Suaste, Deacon David Valdez, David Vela, and for all who have become ill from COVID 19 in the US and throughout the world. For all who are in the military.



July

We Celebrate Grandparents

Grandparents play a vital role in the life of the family, including cultivating the love of God in children and grandchildren. We pray in thanksgiving for all grandparents this month.

Pray: Call your grandparents and pray a decade of the rosary together.

Play: Write a card and insert a picture, either hand-drawn or a printed picture, and mail it to your grandparents.

Eat: Consider inviting the grandparents over for a special meal. Have the children of the family serve the adults.

For more info. visit: www.victoriadiocese.org/year-of-the-family

WOMEN'S RETREAT OCT 1-3: "JESUS APPROACHES"

Join award-winning author and national speaker, Elizabeth Kelly for the **Jesus Approaches 3-day Women's Retreat, October 1-3, 2021, at the Spiritual Renewal Center in Victoria, TX.**

Bishop Brendan Cahill will celebrate Mass Friday evening to open the retreat. Space is limited so register early at

<http://www.victoriadiocese.org/women-retreats>. Questions? Contact Anita at 979-541-3132 or anita.christensen@att.net

In Case of Suspected Abuse — If a person is in immediate danger, call 911 or call the Department of Family & Protective Services at 1-800-252-5400 or report the abuse online. Written allegations (marked "Personal & Confidential") may be sent to: Office of the Bishop, Diocese of Victoria in Texas, P.O. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. To report suspected or known abuse by church personnel, please contact the diocesan Coordinator of Pastoral Care and Outreach: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 Our Lady of Mount Carmel's Safe Environment Coordinator is Santos Munoz 979-532-3492

En caso de sospecha de abuso — si una persona está en peligro inmediato, llame al 911 o llame al Departamento de familia y servicios de protección al 1-800-252-5400 o reporte el abuso en línea. Las alegaciones escritas (marcadas "personales y confidenciales") pueden ser enviadas a la Oficina del obispo, diócesis de victoria en Texas, P.O. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. Para informar sobre el abuso sospechoso o conocido por el personal de la iglesia, por favor comuníquese con el Coordinador Diocesano de atención pastoral divulgación: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 La Coordinadora del ambiente seguro de nuestra Señora de Mount Carmel es Santos Munoz 979-532-3492

COVID-19 restrictions are no longer obligatory, but we do encourage you to continue to follow the COVID-19 guidelines when you come to Mass. Take your temperature, wash your hands, practice social distancing, and Wear a Mask in church. Stay home if you are not feeling well and participate in mass on television or the Internet.

Las restricciones de COVID-19 ya no son obligatorias, pero lo alentamos a que continúe siguiendo las pautas actuales cuando asista a misa. Tómese la temperatura, lávese las manos, practique el distanciamiento social y use una máscara en la iglesia. Quédese en casa si no se siente bien y participe en misa por televisión o Internet.